

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1979)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Uni-Chintz façonné : raffinierte Ergänzung der Zumsteg-Druck-Kollektion  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794007>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



ZUMSTEG AG, ZÜRICH

## UNI-CHINTZ FAÇONNÉ

### raffinierte Ergänzung der Zumsteg-Druck-Kollektion

Wer das sorgsam gesteuerte Wachsen der auf geschmacklich höchster Ebene stehenden Zumsteg-Kollektion verfolgt, ist von der unlimitierten Kombinationsmöglichkeit der Imprimés, Faux-Unis und Matelassés beeindruckt und fasziniert. Mit den neuen, unifarbenen Façonné-Chintzen erreicht das Sortiment eine noch grössere Vervollkommenung, da sich die 13 Kolorite nahtlos ins Farbkonzept des Ganzen einfügen und eine begrüssenswerte Ergänzung zu den vorwiegend reich bemusterten Dessins bringen. Bei der hochschüssigen Ware mit dem feinen Façonné-Effekt handelt es sich um ein Jacquard-Gewebe in Satinbindung, dessen bindungsbedingter Glanz durch den Chintzfinish diskret verstärkt wird. Die hohe Eleganz des sanft schimmernden neuen Materials korrespondiert in idealer Weise mit den gehintzten Drucken der aussergewöhnlichen Deko-Kollektion.

Die Pariser Firma Prelle am Place des Victoires, die seit dem Januar die Generalvertretung für die Zumsteg-Kollektion in Frankreich über-

nommen hat, demonstrierte kürzlich die Vielseitigkeit der Zumsteg-Stoffe im neu gestalteten «Showroom» an einem Schlafzimmer-Beispiel des Dekorateurs François Catroux, bei welchem alle Qualitäten in subtil gehaltener Farbharmonie zum Einsatz kamen. Die jüngste Kreation, der unifarbe Chintz façonné, wurde als Bettüberwurf sowie für die Kissen und den Hockersitzbezug verwendet. Die vor einem halben Jahr lancierte Nouveauté «Iris» ergab die Bekleidung des Vierpfostenbettes und des Fauveils, während das Tischtuch aus einem Matelassé gefertigt wurde. Zur Abrundung des attraktiven Interieur besteht auch die Wandbespannung aus einem Zumsteg-Dekogewebe.

- Version française voir «Traductions»
- English version see «Translations»
- Versione italiana vedasi «Traduzioni»



HANS MOSER + CO. AG  
HERZOGENBUCHSEE

Die Firma Hans Moser + Co. AG, Herzogenbuchsee, die über eine eigene leistungsfähige Seidenweberei verfügt und vorwiegend auf leichte Seidengewebe für Echarpen und Foulards spezialisiert war, hat mit Erfolg einen Vorstoß in den Sektor der Dekorationsstoffe unternommen, wobei das grosse Know-how bei der Produktion hochwertiger Seidenprodukte gute Dienste leistet. Hauptgewebe der neuen Innendekorationskollek-

tion ist ein Uni-Seiden-Satin-Shantung, der sich für Lampenschirme, Vorhänge, Wandbespannungen, Bettüberwürfe, Be- spannung von Bettgestellen, aber auch für Dekorationskissen gleichermaßen gut eignet. Zusätzlich werden von Unternehmen auch fertig konfektionierte Dekorationskissen mit Federinhalt in drei Größen (27 x 27 cm, 35 x 35 cm und 40 x 40 cm) angeboten, die farblich auf die Dekorationsgewebe abgestimmt sind und durch ihre grosse Auswahl an Dessins und Farben ein wichtiges Element bilden. Das selbst höchsten An-

sprüchen gerecht wer- dende garngefärbte Mate- rial in echter Schweizer Qualität wird in 60 ver- schiedenen Koloriten an- geboten, doch sind weitere Farbnuancen ohne weite- res realisierbar. Durch diese umfassende Auswahl ist dem Innendekorateur ein weites Spielfeld gebo- ten, sei es für das vor- nehme Stil-Intérieur, sei es für die modisch aktuelle Einrichtung, bei der eine optimale Farbhar- monie ebenfalls wünschens- wert ist.

## REINSEIDEN-GEWEBE FÜR VIELE DEKORATIONSZWECKE



- Version française voir «Traductions»
- English version see «Translations»
- Versione italiana vedasi «Traduzioni»

